

Lieferschein



Warenempfänger 202989

HOERBIGER Automotive Sp Z o o Ul Modlowa 10 59-700 Boleslawiec Polen

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

HOERBIGER Automotive Sp Z o o

Ul Modlowa 10 59-700 Boleslawiec Polen
Tel +48 75 646 7300
Fax +48 75 646 7359
info-hpl@hoerbiger.com
www hoerbiger.com
BDO 000024377

Lieferschein 31018724
Lieferdatum 15 12 2025
Auftragsnummer 20471806
Ihre Best-Nr 550004796201
Lieferung Komplett
Kontakt Katarzyna Drozd
Nettogewicht 655,984 KG
Bruttogewicht 753,984 KG
Anzahl Packstucke 7
Lieferanten Nr 91030453

5014285637
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 GEN 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kunden-Nr 198414 Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

index 0558538300B
Lieferbedingungen FCA Boleslawiec
Versandart LKW
Abladestelle 14249

Pos	Art Nr	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	ENGAGEMENT RING 72	0,044 KG	17 136 ST
	Kunden-Mat-Nr	558538300		
	Charge	0021960223		4 896 ST
	Charge	0021990117		12 240 ST
	Warentarifnummer	73209030		
	index	0558538300B		
900009	8000-2145-00	EINWEGPALETTE (HOLZ)		7 ST
		720X520X122		
	Warentarifnummer	39231010		
900010	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		7 ST
	Warentarifnummer	39231010		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen
Eigentumsvorbehalt lt unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und
Leistungen unterliegen Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website
(<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>)

HOERBIGER Automotive Sp z o o ul Modlowa 10, 59 700 Boleslawiec Polska
NIP PL 701-00 99-044 REGON 141225280 BDO 000024377
Tel +48 75 64 67 300 Fax +48 75 64 67 359,
info-hpl@hoerbiger.com www hoerbiger.com Division Automotive Hydraulics
Zarząd Krzysztof Spiehs

Sad Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy KRS 0000294656 Kapitał zakładowy PLN 2 000 000
BNP PARIBAS Bank Polska S A SWIFT PPABPLPKXXX IBAN PL42 1600 1462 1815 9645 6000 0001- PLN
BNP PARIBAS Bank Polska S A SWIFT PPABPLPKXXX IBAN PL58 1600 1462 1815 9645 6000 0004 EUR
BANK of AMERICA SWIFT BOFAUS3M, Routing Number 0260-0959 3 Account Number 898050284949 USD

Lieferschein



Lieferschein

31018724

Ware in ordnungsgemäßem Zustand übernommen durch

Ihr Ansprechpartner _____

Unterschrift _____

Datum _____



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012780 vom 11 12 2025

Ludwigsburg, 16 12 2025

Seite 1 von 1

25-012780

1 Absender / Expéditeur Horbiger Automotive Sp zo o ul Modlowa 10 59-700 BOLESŁAWIEC SLASKI POLEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen-Nr	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bolesławec Slaski Land / Pays Polen Zeit / Temps Datum / Date 15 12 2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No 1	10 Zeichen/Nr Marques et numéros 31018724	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht kg Poids kg 754
		15 Umfang cbm	
Summe Total		7,00 COLLI	754,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-012780 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 Horbiger Automotive Sp zo o PL-59-700 Bolesławec Slaski Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S p A KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 09 GEN 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIAL BANK
Konto 650 1340600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"